USER MANUAL

RIVACASE

VA2081

www.rivacase.com

Thank you for purchasing the **RIVACASE** portable battery. Read all instructions and warnings carefully before using the **RIVACASE** portable battery.

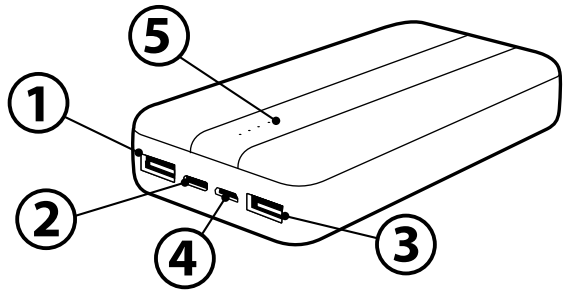
EN

Product package:

- **RIVACASE** portable battery
- User manual
- Micro USB cable

Specifications:

Model: VA2081
Battery: Li- Polymer 3.7 V 20000 mAh 74 Wh
Input: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Output: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Safety protection

Over charge | Over discharge | Short circuit protection | Over current | Over Voltage

Operating instructions

Charge the external battery fully before the first use. Connect the cable to the Micro USB/Type-C input port of the external battery. Connect the other end of the cable to the power source. You can use PC, AC charger or car charger to charge the battery. We recommend to use RIVACASE PS4192 or similar charger. Average full charging time is 10 hours.

The LED indicator shows the charge level during the charging of the RIVACASE battery. After RIVACASE battery is fully charged, 4 LED indicator lights are constantly on. Disconnect the cable from the battery when charging is complete.
To charge the mobile device, connect it to the output port (Port 1, 2 and/or 3) of the RIVACASE battery using the cable. Charging will start automatically, and the indicator will show the remaining charge of RIVACASE battery. Disconnect the cable from the battery when charging is complete.

Type-C input / output

You can use Type-C socket to charge devices and recharge RIVACASE VA2081 itself.

We do not recommend keeping RIVACASE battery discharged, as it might be damaged. Press the button to check the battery charge.

Vielen Dank, dass Sie sich für den **RIVACASE** tragbaren Akku entschieden haben. Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie den **RIVACASE** tragbaren Akku verwenden.

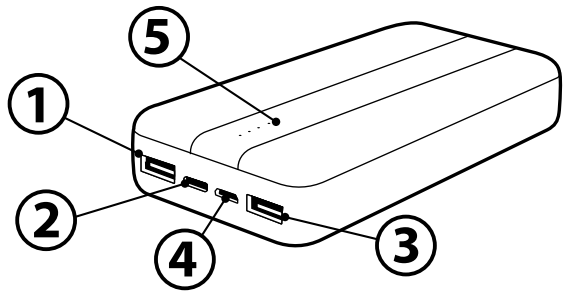
DE

Produktpaket:

- **RIVACASE** tragbarer Batterie
- Benutzeranleitung
- Micro-USB Kabel

Leistungsbeschreibung:

Modell: VA2081
Batterie: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Eingabe: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Ausgabe: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Sicherheitsanweisungen

Überladung | Unterladung | Kurzschlussschutz | Überstrom | Überspannung

Betriebsanleitung

Vor dem ersten Gebrauch laden Sie die externe Batterie voll auf. Schließen Sie das Kabel an den Micro USB/Type-C-Eingang der externen Batterie an. Das andere Kabelende schließen Sie an die Stromquelle an. Zum Aufladen kann ein Computer, ein Netzladegerät oder ein Auto Ladegerät verwendet werden. Wir empfehlen die Verwendung des RIVACASE PS4192 oder eines ähnlichen Ladegeräts. Die geschätzte Gesamtladezeit beträgt 10 Stunden.
Während des Ladevorgangs von RIVACASE wird der Ladestatus angezeigt. Die vier Anzeigen leuchten nach dem vollständigen Aufladen von RIVACASE dauernd. Wenn der Ladevorgang zu Ende ist, schalten Sie das Kabel von der Batterie ab.

Zum Aufladen eines Mobilgerätes schließen Sie es an den Ausgang von RIVACASE (Ausgang 1, 2 und/oder 3) mit dem Kabel an. Das andere Kabelende schließen Sie ans Mobilgerät an. Der Ladevorgang beginnt automatisch, der Restladestatus der externen Batterie RIVACASE wird angezeigt. Wenn der Ladevorgang zu Ende ist, schalten Sie das Kabel von der Batterie ab.

Typ-C-Eingabe / Ausgabe

Sie können die Typ-C-Buchse verwenden, um Geräte aufzuladen und den RIVACASE VA2081 tragbaren Akku selbst wiederaufzuladen.

Es wird nicht empfohlen, die externe Batterie leer zu halten. Das kann zur Beschädigung der Batterie führen. Um den Ladestatus zu sehen, drücken sie die Taste.

Благодарим Вас за приобретение внешнего портативного аккумулятора **RIVACASE.** Перед использованием аккумулятора **RIVACASE** внимательно прочитайте инструкцию.

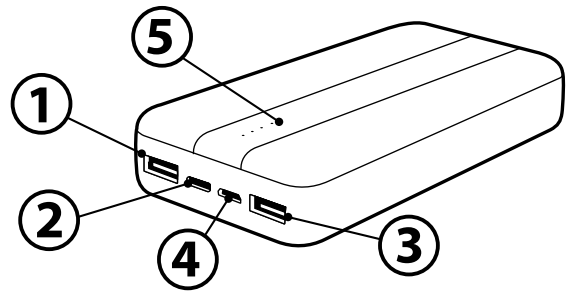
RU

Комплектация:

- Внешний аккумулятор **RIVACASE**
- Инструкция по эксплуатации
- Кабель Micro USB

Технические характеристики:

Модель: VA2081
Батарея: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Вход: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Выход: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Предохранительная защита

Защита от перегрузок | Защита от коротких замыканий
Защита от чрезмерного заряда и разряда

Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием полностью зарядите внешний аккумулятор. Подсоедините кабель к входному порту (2 или 4). Другой конец кабеля подсоедините к источнику питания. Для зарядки может быть использован компьютер, зарядное устройство от сети или автомобильное зарядное устройство.Рекомендуем использовать RIVACASE PS4192 или подобное зарядное устройство. Ориентировочное общее время полной зарядки 10 часов. Во время зарядки аккумулятора RIVACASE индикатор показывает уровень заряда. После полной зарядки аккумулятора RIVACASE 4 индикатора светятся постоянно. Отключите кабель от аккумулятора, если зарядка закончена.

Для зарядки мобильного устройства подсоедините его к выходному порту аккумулятора RIVACASE (1), (2) или (3) с помощью соответствующего кабеля. Другой конец кабеля подключите к мобильному устройству. Зарядка начнется автоматически, индикатор будет показывать оставшийся уровень заряда внешнего аккумулятора RIVACASE. Отключите кабель от аккумулятора, если зарядка закончена.

Type-C Вход / Выход

Разъем Type-C можно использовать для зарядки устройств и для зарядки самой батареи.

Мы рекомендуем не допускать полной разрядки батареи, так как это может привести к ее поломке. Для определения состояния батареи нажмите кнопку.

Merci d'avoir acheté cette batterie portable **RIVACASE.**
Lisez attentivement toutes les instructions et les avertissements avant d'utiliser la batterie portable **RIVACASE.**

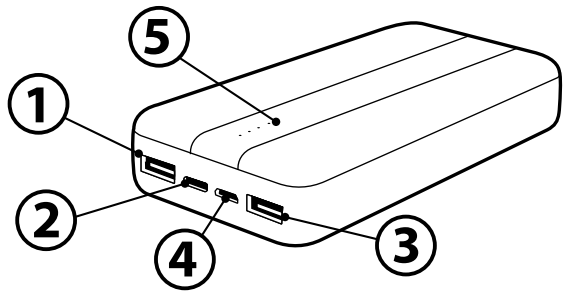
FR

Contenu de l'emballage:

- Batterie portable **RIVACASE**
- Manuel d'utilisation
- Câble micro USB

Spécifications:

Modèle: VA2081
Batterie: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Entrée: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Sortie: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Sécurité

Surcharge | Décharge totale | Protection contre les courts-circuits | Surtension | Survoltage

Mode d'emploi

Chargez complètement la batterie externe avant de l'utiliser pour la première fois. Connectez le câble au port d'entrée Micro USB/Type-C de la batterie externe. Connectez l'autre extrémité du câble à la source d'alimentation. Pour la recharger, vous pouvez utiliser un ordinateur, un chargeur du réseau ou un chargeur de voiture. Nous recommandons d'utiliser le chargeur RIVACASE PS4192 ou un chargeur similaire. Le temps de chargement total estimé est de 10 heures.
Lors du chargement de la batterie RIVACASE, l'indicateur indique le niveau de charge. Une fois la batterie RIVACASE complètement chargée, les 4 indicateurs resteront allumés en permanence. Débranchez le câble de la batterie lorsque la charge est terminée.

Pour recharger un appareil mobile, connectez-le au port de sortie de la batterie RIVACASE (port 1, 2 et/ou 3) à l'aide d'un câble. Connectez l'autre extrémité du câble à l'appareil mobile. La charge commencera automatiquement, l'indicateur montrera le niveau de batterie restant de la batterie RIVACASE externe. Débranchez le câble de la batterie lorsque la charge est terminée.

Entrée/Sortie type C

Vous pouvez utiliser une prise de type C pour charger des appareils et recharger la RIVACASE VA2081 elle-même.

Il n'est pas recommandé de stocker une batterie externe RIVACASE déchargée. Cela pourrait endommager la batterie. Pour vérifier le niveau de charge, appuyez sur le bouton.

Grazie per aver comprato la batteria portatile **RIVACASE.**
Leggere con attenzione tutte le istruzioni e gli avvertimenti prima di utilizzare la batteria portatile **RIVACASE.**

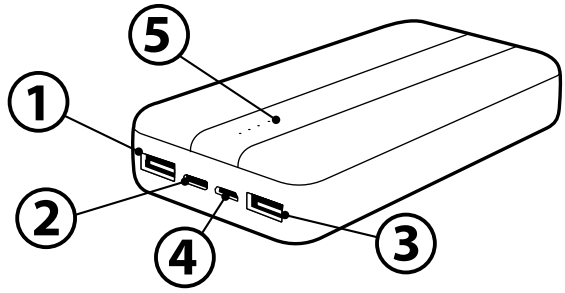
IT

Confezione del prodotto:

- Batteria portatile **RIVACASE**
- Manuale utente
- Cavo micro USB

Specifiche:

Modello: VA2081
Batteria: Li- Polymer 3,7 V 20000 mAh 74 Wh
Ingresso : Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Uscita : USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Protezioni di sicurezza

Sovraccarico | Sovrascarica | Protezione corto circuito | Sovracorrente | Sovratensione

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo caricare completamente la batteria esterna. Collegare un'estremità del cavo alla porta di ingresso Micro USB/Type-C della batteria esterna. Collegare l'altra estremità del cavo alla fonte di alimentazione. Per la ricarica può essere utilizzato un computer, un caricabatterie da muro o da auto. Raccomandiamo di usare RIVACASE PS4192 o un caricatore simile. Tempo approssimativo di ricarica completa: 10 ore.
Durante la ricarica della batteria esterna RIVACASE il livello di carica è mostrato da un indicatore. La completa carica della batteria RIVACASE viene segnalata dall'illuminazione continua di quattro indicatori. Scollegare il cavo dalla batteria quando la carica è completa.

Per ricaricare un dispositivo mobile collegarlo tramite il cavo alla porta di uscita della batteria esterna RIVACASE (porta 1, 2 e/o 3). Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo mobile.
La ricarica si avvia automaticamente, l'indicatore mostrerà il livello di carica rimanente della batteria esterna RIVACASE. Scollegare il cavo dalla batteria quando la carica è completa.

Input / Output Type-C

Si può utilizzare la presa Type-C per ricaricare i dispositivi e ricaricare lo stesso RIVACASE VA2081.

Non conservare la batteria portatile RIVACASE scarica; ciò può danneggiare la batteria. Per controllare il livello di batteria, premere il pulsante.

Gracias por comprar **RIVACASE** cargador portable. Lee todas las instrucciones y precauciones con atención antes de usar **RIVACASE** cargador.

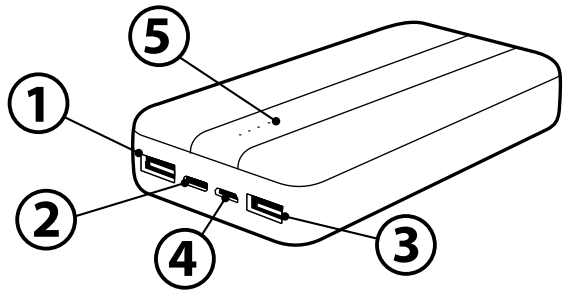
ES

Finalización:

- Batería externa **RIVACASE**
- Manual de instrucciones
- Cable micro USB

Especificaciones:

Modelo: VA2081
Batería: Li- Polymer 3,7 V 20000 mAh 74 Wh
Entrada: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Salida: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Protección de seguridad

Protección de recarga| Protección de cortocircuito | Protección de sobrecarga y sobredescarga

Instrucciones de uso

Antes de su utilización cargue completamente el cargador portátil. Conecte el cable al puerto de entrada Micro USB/Type-C del cargador portátil. El otro extremo del cable conéctelo a la fuente de energía. Para la carga también se puede utilizar el ordenador, un cargador de corriente o un cargador de automóvil.
Se recomienda utilizar el cargador RIVACASE PS4192 o similar. El tiempo promedio de carga es de 10 horas.

Al momento de cargar, el dispositivo RIVACASE tiene un indicador del nivel de carga.
Después de la carga completa del dispositivo RIVACASE los 4 indicadores se iluminarán de manera continua. Desconecte el cable del cargador portátil si la carga ha finalizado.

Para cargar su dispositivo móvil conéctelo al puerto de salida del cargador RIVACASE (Puesto 1, 2 o/y 3) con ayuda del cable. El otro extremo del cable conéctelo a su dispositivo móvil. La carga iniciara de manera automática, el indicador mostrara el nivel de carga restante del cargador portátil RIVACASE. Desconecte el cable si la carga ha finalizado.

Entrada / salida Type-C

Puede usar Type-C para cargar y descargar dispositivos RIVACASE VA2081. No guarde la batería del RIVACASE descargada; eso puede dañar la batería. Para comprobar nivel de batería, pulse el botón.

No es recomendable guardar el cargador portátil RIVACASE sin carga. Esto puede provocar daños al dispositivo. Para comprobar el nivel de carga, apriete el botón.

Paldies, ka iegādājāties **RIVACASE** pārnēsājamo akumulatoru.
Pirms izmantojat **RIVACASE** pārnēsājamo akumulatoru,
rūpīgi izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus.

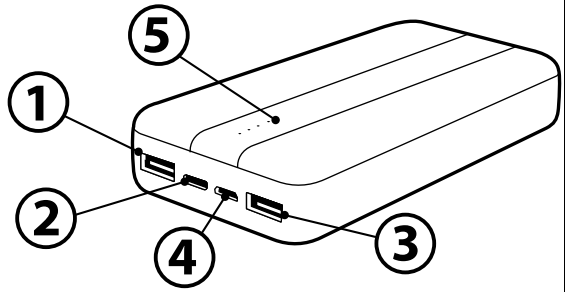
LV

Produkta komplektā ietilpst:

- **RIVACASE** pārnēsējamais akumulators
- Lietošanas instrukcija
- Micro USB kabelis

Specifikācijas:

Modelis: VA2081
Baterija: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Ieejas: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Izejas: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Drošības aizsardzība

Pārlāde | Pārizlāde | Īssavienojumu aizsardzība | Palielināta strāva | Palielināts spriegums

Lietošanas instrukcija

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ārējo akumulatoru. Pievienojiet kabeli Micro USB/Type-C ārējā akumulatora ieejas portā. Otro kabeļa pusi pievienojiet barošanas avotam. Uzlādēšanai var būt izmantots dators, tīkla lādēšanas ierīce vai automašīnas lādētājs. Mēs iesakām izmantot RIVACASE PS4192 vai līdzīgu lādētāju.
Aptuvenais laiks pilnai uzlādei ir 10 stundas. RIVACASE akumulatora uzlādēšanas laikā indikators parāda uzlādes līemni. Pēc pilnas RIVACASE akumulatora uzlādes 4 indikatori deg pastavīgi. Atslēdziet kabeli no akumulatora, ja uzlādēšana ir pabeigta.

Mobīlas ierīces uzlādēšanai pievienojiet to RIVACASE akumulatora izejas ieejai (1, 2 ieeja un/vai 3) ar kabeļa palīdzību. Kabeļa otro pusi pieslēdziet pie mobīlas ierīces. Uzlādēšana sāksies automātiski, indikators rādīs atlikušo RIVACASE ārējā akumulatora uzlādes līmeni. Atslēdziet kabeli no akumulatora, ja uzlādēšana ir pabeigta.

Type-C ieeja / izeja

Jūs varat izmantot Type-C ieeju, ierīču lādēšanai un RIVACASE VA2081 pašuzlādei.

Neglabājiet RIVACASE pārnēsājamo akumulatoru izlādēto; tas var bojāt akumulatoru. Lai pārbaudītu akumulatora līmeni, nospiediet pogu.

Täname Teid, et ostsite välis akupank **RIVACASE.**
Enne **RIVACASE** aku kasutamist hoolega loege kasutusjuhendit.

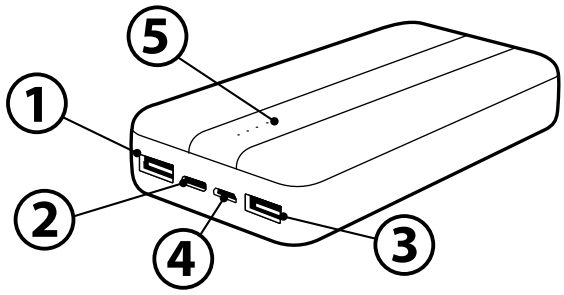
ET

Koostis:

- Välisaku **RIVACASE**
- Kasutusjuhend
- Laadimisjuhe micro-USB

Tehnilised andmed:

Mudel: VA2081
Aku: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Sisend: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Väljund: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Turvakaitse

Ülekoormuse kaitse | Lühisekaitse | Ülelaadimis ja tühjaks laskmis kaitse

Kasutusjuhend

Enne esimest kasutamist täielikult laadige väline aku. Ühendage kaabel välise aku Micro USB / Type-C sisendpordiga. Teine kaabliots ühendage toiteallikaga. Laadimiseks võib kasutada arvutit, laadijat võrgust või autolaadijat. Soovitame kasutada RIVACASE PS4192 või sarnast laadija. Ligikaudne täielik laadimisaeg on 10 tundi. Aku laadimise ajal näitab RIVACASEi indikaator laengu taset. Pärast aku täieliku laadimist 4 RIVACASEi indikaatorit säravad pidevalt. Kui laadimine on lõppenud, ühendage kaabel akust lahti.
Mobiilseadme laadimiseks ühendage see kaabli abil RIVACASEi aku väljundpordiga (port 1, 2 ja / või 3). Teine kaabliots ühendage mobiilseadmega. Laadimine algab automaatselt, indikaator näitab RIVACASEi välise aku järelejäänud laengu taset. Kui laadimine on lõppenud, ühendage kaabel akust lahti.

C-tüüpi sisend/väljund.

Te saate kasutada C-tüüpi seadmeid ja RIVACASE VA2081 aku laadimiseks.

Ärge hoidke RIVACASE-I tühjenenud välisaku. See võib põhjustada aku kahjustamist. Laengu taseme kontrollimiseks vajutage nupule.

Dėkojame, kad nupirkote **RIVACASE** portatyvią bateriją.
Įdėmiai perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjimus prieš pradedant naudoti **RIVACASE** portatyvią bateriją.

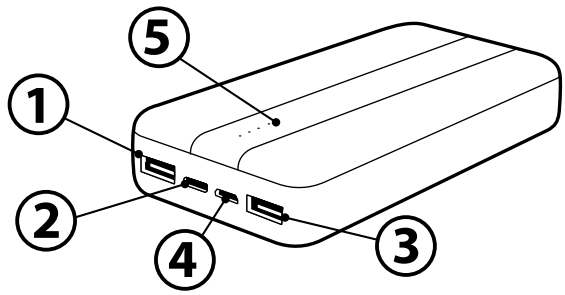
LT

Produkto pakuotė:

- **RIVACASE** portatyvi baterija
- Naudotojo vadovas
- Micro USB laidas

Specifikacijos:

Modelis: VA2081
Baterija: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Įvedimas: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Išvedimas: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Saugos apsauga

Apsauga nuo perįkrovimo | Apsauga nuo iškovimo
Apsauga nuu trumpo sujungimo | Apsauga nuo viršįtampio

Eksploatavimo instrukcijos

Prieš pradedant naudoti pilnai įkaukite išorinį akumuliatorių. Prijunkite kabelį prie įėjimo porto Micro USB/Type-C išorinio akumuliatoriaus. Kitą kabelio galą prijunkite prie maitinimo šaltinio. Įkrovimui gali būti naudojamas kompiuteris, įkrovimo prietaisas nuo tinklo arba automobilio įkrovimo prietaisas. Rekomenduojame naudoti RIVACASE PS4192 arba panašų įkroviklį. Preliminarus bendras pilno įkrovimo laikas 10 valandos. Akumuliatoriaus RIVACASE Įkrovimo metu indikatorius rodo įkrovimo lygį. Pilnai įkrovus RIVACASE akumulitorių, 4 indikatoriai pastoviai šviečia. Atjunkite kabelį nuo akumuliatoriaus, jei įkrovimas baigėsi.

Norint įkrauti mobilų prietaisą, prijunkite jį prie išeinamojo porto akumuliatoriaus RIVACASE (porta 1, 2 ir/arba 3) kabelio pagalba. Kitą kabelio galą prijunkite prie mobilaus prietaiso. Ikrovimas prasidės automatiškai, indikatorius rodys išorinio akumuliatorias RIVACASE likusį įkrovimo lygį. Atjunkite kabelį nuo akumuliatoriaus, jei įkrovimas baigėsi.

Tipo-C įvedimas / išvedimas

Jūs galite naudoti Tipo-C lizdą tam, kad įkrauti įrenginius ir įkrauti iš naujo patį RIVACASE VA2081.

Nėra rekomenduojama saugoti iškrautą išorinį akumuliatorių RIVACASE. Tai gali sukelti akumuliatoriaus gedimą. Norint patikrinti įkrovimo lygį, paspauskite mygtuką.

Vă mulțumim pentru achiziția bateriei portabile **RIVACASE.**
Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare.

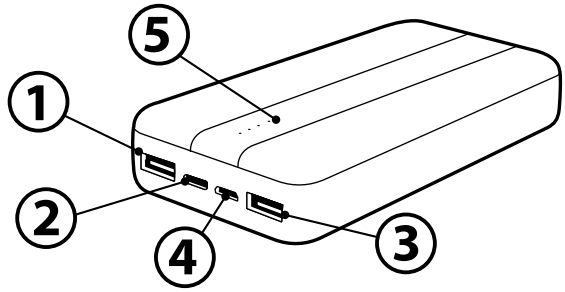
RO

Pachetul conține:

- Acumulator portabil **RIVACASE**
- Manual de utilizare
- Cablu Micro USB

Specificații:

Model: VA2081
Baterie: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Intrare: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Iesire: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Protecții de siguranță

Supraîncărcare | Descărcare excesivă | Scurtcircuit | Supratensiune

Instrucțiuni de utilizare

Încărcați complet bateria externă înainte de a folosi pentru prima dată. Conectați cablul la portul de intrare Micro USB / Type-C al bateriei externe. Conectați celălalt capăt al cablului la sursa de alimentare. Pentru încărcare, puteți utiliza un computer, un încărcător din rețea sau un încărcător pentru autovehicol.Vă recomandăm să utilizați încărcătorul RIVACASE PS4192 sau un încărcător similar. Timpul total estimat de încărcare este de 10 ore.
În timpul încărcării bateriei RIVACASE, indicatorul arată nivelul de încărcare. După ce acumulatorul RIVACASE este încărcat complet, cele 4 indicatoare luminează constant. Deconectați cablul de la baterie când încărcarea este finalizată.

Pentru a încărca dispozitivul mobil, conectați-l la portul de ieșire al bateriei RIVACASE (portul 1, 2 și/sau 3) utilizând un cablu. Conectați celălalt capăt al cablului la dispozitivul mobil. Încărcarea va începe automat, indicatorul va arăta nivelul de încărcare al bateriei externe RIVACASE. Deconectați cablul de la baterie când încărcarea este finalizată.

Intrarea/ieșirea Type-C

Puteți utiliza priza Type-C pentru încărcarea dispozitivelor și reîncărcarea bateriei RIVACASE VA2081 prin ea însăși.

Nu este recomandat să depozitați bateria externă RIVACASE când acesta este descărcată. Acest lucru poate duce la deteriorarea bateriei. Pentru a verifica nivelul de încărcare, apăsați butonul.

Благодарим Ви за придобиването на преносимата батерия **RIVACASE.** Прочетете всички предупреждения до края на ръководството внимателно предида използвате преносимата батерия **RIVACASE.**

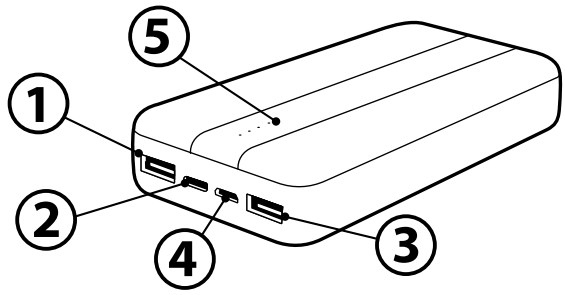
BG

Комплект на продукта:

- **RIVACASE** преносима батерия
- Ръководство за употреба
- Micro USB кабел

Спецификация:

Модел: VA2081
Батерия: Li- Polymer 3,7 V
20000 mAh 74 Wh
Вход: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Изход: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Защита

Защита от прекомерно зареждане | Защита от прекомерно разреждане | Защита от къси съединения | Защита от ток | Защите от високо напрежение

Инструкции за работа

Заредете напълно преносимата батерия преди първата употреба. За да заредите портативната батерията RIVACASE, включете кабела във Micro USB / Type-C входния порт, след това свържете другата страна на кабела към USB порта на компютъра, контакта на захранването от USB адаптер (не е включен в комплекта) или автомобилно зарядно устройство. Препоръчваме да използвате RIVACASE PS4192 или подобно зарядно устройство. Приблизителното общо време за зареждане е 10 часов.

Светодиодните лампички светват в края на нивото на зареждане на дисплея. Когато е завършено преносимото зареждане на батерията, всичките 4 светодиодни лампички светват. След зареждане на преносимата батерия извадете кабела.

За да заредите електронното устройство, включете кабела в изходните портове на батерията (1, 2 и/или 3), след това съедините другата страна на кабела към електронното устройство. Зареждането ще започне автоматично и ще светнат светодиодите, показващи нивото на зареждане. Когато зареждането приключи, изключете кабела от портативната батерия и мобилното устройство.

Вход/изход Type-C

Можете да използвате Type-C порт за зареждане на устройства и презареждане на самата батерия на RIVACASE.

Не дръжте преносимата батерия RIVACASE разредена; това може да повреди батерията. За да проверите нивото на батерията, натиснете бутона. Светодиодният индикатор показва нивото на батерията.

Ευχαριστούμε για τη αγορά της φορητής μπαταρίας **RIVACASE.** Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις πριν από την χρηση της φορητής μπαταρίας **RIVACASE.**

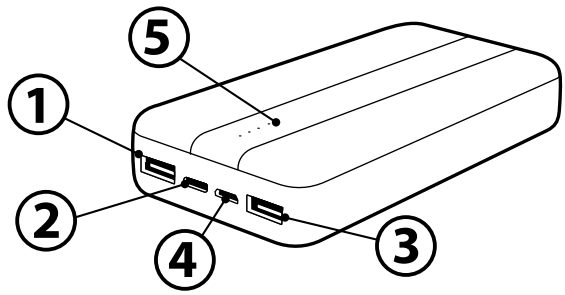
EL

Πακέτο προϊόντων:

- Φορητή μπαταρία **RIVACASE**
- Εγχειρίδιο χρήστη
- Καλώδιο Micro USB

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Μοντέλο: VA2081
Μπαταρία: Li- Polymer 3,7 V 20000 mAh 74 Wh
Είσοδος: Micro USB 5 V 2 A
Type-C 5 V 2 A
Έξοδος: USB1 5 V 1 A
USB2 5 V 2,1 A
Type-C 5 V 2,1 A



LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Προστασία της ασφάλειας

Από την υπερβολική φόρτιση | Από την βαθιά φόρτιση| Από την ηλεκτροστατική εκκένωση| Από το βραχυκύκλωμα | Από το ηλεκτρικό ρεύμα

Οδηγίες χρήσης

Φορτίστε πλήρως την μπαταρία RIVACASE πριν από την πρώτη χρήση. Για να φορτίσετε την φορητή μπαταρία RIVACASE, συνδέστε το καλώδιο στη θύρα εισόδου, μετά συνδέστε την άλλη πλευρά του καλωδίου στη θύρα USB του υπολογιστή σας, στην πρίζα A / C χρησιμοποιώντας το φορητό τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται) ή τον φορτιστή αυτοκινήτου. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή RIVACASE PS4192 ή παρόμοιο φορτιστή. Ο συνολικός χρόνος φόρτισης είναι κατά προσέγγιση 10 ώρες.

Όταν η φόρτιση της RIVACASE είναι σε εξέλιξη τα φώτα LED είναι φωτεινά και το επίπεδο φόρτισης εμφανίζεται. Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης της μπαταρίας όλα τα 4 φώτα LED ανάβουν. Αποσυνδέστε το καλώδιο μετά τη φόρτιση της φορητής μπαταρίας.

Για τη φόρτιση μιας ηλεκτρονικής συσκευής συνδέστε το καλώδιο στη θύρα εξόδου (1,2 ή/και 3) και μετά συνδέστε την άλλη πλευρά του καλωδίου στην ηλεκτρονική συσκευή σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα και τα φώτα LED θα ανάβουν, εμφανίζοντας το επίπεδο φόρτισης. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο από την φορητή μπαταρία και την κινητή συσκευή. Για να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας, πατήστε το κουμπί. Η ενδεικτική λυχνία LED δείχνει την κατάσταση της μπαταρίας.

Είσοδος / έξοδος Type-C

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή Type-C για να φορτίσετε συσκευές και να επαναφορτίσετε την ίδια την μπαταρία RIVACASE.

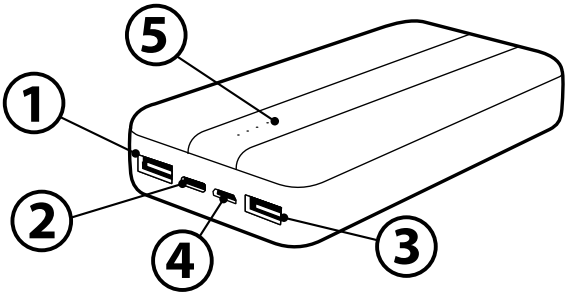
Δεν συνιστάται η αποθήκευση μιας αποφορτισμένης εξωτερικής μπαταρίας RIVACASE. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία. Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης, πατήστε το κουμπί.

Obrigado por comprar a bateria portátil **RIVACASE**.
Leia atentamente todas as instruções e advertências antes de usar a bateria portátil **RIVACASE**.

PT

Embalagem do produto:

- Bateria portátil RIVACASE
- Manual do utilizador
- Cabo Tipo-C



Especificações:

Modelo: VA2081
Bateria: Li- Polymer 3.7 V 20000 mAh 74 Wh
Entrada: Type-C 5 V 2 A
Micro USB 5 V 2 A
Saída: Type-C 1 5 V 2,1 A)
USB 1 5 V1 A)
USB 2 5 V 2,1 A)

LED status	Power Level
◐○○○	0%-4%
●○○○	5%-25%
●●○○	26%-50%
●●●○	51%-75%
●●●●	76%-100%

●-ON ◐-BLINK ○-OFF

Protecção de segurança

Sobrecarga | Excesso de descarga | Proteção contra curto-circuito | Sobrecorrente | Sobretensão

Instruções de utilização

Carregue completamente a bateria externa antes da primeira utilização. Ligue o cabo à porta de entrada Micro USB/Type-C da bateria externa. Ligue a outra extremidade do cabo à fonte de alimentação. Pode utilizar o PC, o carregador de CA ou o carregador de carro para carregar a bateria. Recomendamos a utilização de RIVACASE PS4102 ou carregador semelhante. O tempo médio de carregamento completo é de 10 horas.
O indicador LED mostra o nível de carga durante o carregamento da bateria RIVACASE. Depois de a bateria RIVACASE estar totalmente carregada, 4 luzes indicadoras LED estão sempre ligadas. Desligue o cabo da bateria quando o carregamento estiver concluído.
Para carregar o dispositivo móvel, ligue-o à porta de saída (Portas 1, 2 e/ou 3) da bateria RIVACASE utilizando o cabo. O carregamento inicia-se automaticamente e o indicador mostra a carga restante da bateria RIVACASE. Desligue o cabo da bateria quando o carregamento estiver concluído.

Tipo-C entrada/saída

Pode utilizar a tomada Tipo-C para carregar dispositivos e recarregar o próprio RIVACASE VA2081.

Não recomendamos que a bateria de RIVACASE esteja descarregada, uma vez que poderá estar danificada. Prima o botão para verificar a carga da bateria.

Caution

EN

Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with the portable power bank. The portable power bank generates heat when charging. Always charge in a well-ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces. Keep the portable power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids. Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the portable power bank. Do not subject the portable power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the portable power bank. Do not short-circuit the portable power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects. Operating temperatures: 0°C to 40°C. Portable power bank usage by children should be supervised. The RIVACASE portable battery is meant for use only in conjunction with the appropriate mobile devices. Manufacturer is not responsible for any damages to any mobile devices incurred through the use of this product. Improper use of the RIVACASE battery may result to product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages the Seller/the Manufacturer is not responsible. Always take used batteries to your local battery recycling center. Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful. The guarantee period is 24 months from the sale to the customer. The design and specifications are subject to change without prior notice.
Manufacturer: Riva Handelsgesellschaft mbh. Country of origin: China

Vorsicht

DE

Nicht öffnen, modifizieren, zerlegen, feucht werden lassen, fallen lassen, zerdrücken oder schütteln. Verwenden Sie den RIVACASE tragbaren Akku nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit, hohen oder niedrigen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung. Versuchen Sie nicht, irgendeine Teile des Geräts zu ersetzen. Betriebstemperatur: 0 ° C bis 40 ° C. Vor Kindern fernhalten. Der RIVACASE tragbare Akku darf nur mit den entsprechenden mobilen Unterhaltungsgeräten gebraucht werden.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden an mobilen Unterhaltungsgeräten, die durch die Verwendung von diesem Produkt entstehen können. Ein unsachgemäßer Gebrauch des RIVACASE tragbaren Akkus kann zu Produktschäden, übermäßiger Wärme, giftigen Dämpfen, Brand oder Explosion führen, für die der Käufer und nicht der Hersteller verantwortlich ist.
Bringen Sie verbrauchte Akkus stets zu Ihrer lokalen Batterie-Recyclingstelle. Entsorgen Sie die Akkus niemals im Hausmüll. Das Entsorgen von Akkus im Hausmüll ist rechtswidrig gemäß den staatlichen und bundesstaatlichen Umweltgesetzen und -vorschriften. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Verkauf an den Kunden.Das Design und die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Hersteller: Riva Handelsgesellschaft mbh. Herkunftsland: China.

Attenzione

IT

Non aprire, modificare, smontare, umidificare, far cadere, schiacciare o scuotere il RIVACASE. Non utilizzare la batteria portatile RIVACASE esponendola a umidità elevata, alte o basse temperature, luce solare diretta. Non cercate di rimpiazzare alcun pezzo del dispositivo. Temperature di esercizio: 0°C fino a 40°C. Tenere lontano dalla portata dei bambini. La batteria portatile RIVACASE è pensata per il solo utilizzo in congiunzione con i dispositivi mobili di entertainment adatti.
Il Produttore non è responsabile per alcun danno a qualsiasi dispositivo mobile di intrattenimento occorso nell'utilizzo di questo prodotto.

L'uso improprio della batteria portatile RIVACASE potrebbe risultare nel danneggiamento del prodotto, calore eccessivo, fumi tossici, fuoco o esplosione, per i quali il Cliente è responsabile, e non il Produttore. Portare sempre le batterie usate al vostro centro di riciclo batterie locale. Non smaltire mai le batterie nella spazzatura. Lo smaltimento delle batterie nella spazzatura è illegale secondo le leggi e i regolamenti statali e federali. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dal momento della vendita al cliente.Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Produttore: Riva Handelsgesellschaft mbh. Paese di origine: Cina.

Drošības aizsardzība LV

Neatveriet, nemainiet, neizjauciet, nemitriniet, nemetiet, neapgāžiet jeb nekratiet RIVACASE. Neizmantojiet RIVACASE pārnēsājamo akumulatoru zem augstā mitruma, aukstā vai karstā temperaturā, tiešu saules staru iedarbībā. Nemēģiniet aizvietot nevienu ierīces daļu. Darba temperatūra: no 0C līdz 40C.
Sargāt no bērniem. RIVACASE pārnēsājamais akumulators ir paredzēts lietošanai tikai kopā ar atbilstošām mobilajām izklaides ierīcem.Ražotājs nav atbildīgs par jebkuriem mobilo izklaides ierīču bojājumiem, kas radušies preces lietošanas laikā. Nepareizā RIVACASE pārnēsājamā akumulatora izmantošana var izraisīt produkta bojājumus, izņēmot pārmērīgu karstumu, toksiskus izgarojumus, ugunsgrēkus vai spridzinājumus, kas raisa zaudējumus Pircējam un Ražotājs par tiem nav atbildīgs. Vienmēr nododiet izlietotās baterijas vietējā bateriju pārstrādes centrā. Nekad nemetiet izlietotās baterijas miskastē. Izlietotu bateriju mešana atkritumos ir nelikumīga saskaņā ar valsts un federālajiem likumiem un noteikumiem. Garantijas periods ir 24 mēneši no pārdošanas brīža klientam.Dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.Ražotājs: Riva Handelsgesellschaft mbh. Izcelsmes valsts: Ķīna.

Precauciones ES

No abra la caja de la batería externa. No deje caer el dispositivo y evite el impacto. Evite la exposición a la humedad, temperaturas altas y bajas, luz solar directa. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. ¡Una operación incorrecta puede dañar el dispositivo! ¡El fabricante no es responsable de ningún daño en los dispositivos móviles conectados a una batería externa! Deseche las baterías solo en puntos especiales de eliminación de baterías. Período de garantía - 24 meses. Desde la venta. Sirve 3 años.El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Fabricante: Riva Handelsgesellschaft mbh. País de origen: China.

Attention FR

Ne pas ouvrir, modifier, désassembler, mouiller, laisser tomber, écraser ou secouer le RIVACASE.N'utilisez pas la batterie portable RIVACASE dans des environnements très humides, exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées ou basses.
N'essayez pas de remplacer une partie de l'appareil. Températures de fonctionnement: de 0°C à 40°C.
Tenir hors de portée des enfants. La batterie portable RIVACASE est conçue pour être utilisée uniquement avec les appareils de divertissement mobiles appropriés.Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés aux appareils de divertissement mobiles par l'utilisation de ce produit.Une utilisation inappropriée de la batterie portable RIVACASE peut endommager le produit, provoquer un excès de chaleur, des émanations toxiques ou une explosion pouvant porter atteinte à l'acheteur dont le fabricant ne peut être tenu responsable. Rapportez toujours les piles

usagées dans votre centre de recyclage local. Ne jetez jamais les piles à la poubelle.
L'élimination des piles à la poubelle est illégale selon les lois et règlements fédéraux. La période de garantie est de 24 mois à compter de la vente au client.La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
Fabricant : Riva Handelsgesellschaft mbh. Pays d'origine : Chine.

Меры предосторожности RU

Не открывайте корпус внешнего аккумулятора. Не бросайте устройство и избегайте ударов. Избегайте воздействия влаги, высокой и низкой температуры, попадания прямых солнечных лучей. Держите устройство вне доступа детей. Неправильная эксплуатация может повредить устройство.
Производитель не несет ответственности за возможные повреждения мобильных устройств, подключаемых к внешнему аккумулятору. Утилизируйте аккумуляторы только в специальных пунктах утилизации батарей. Гарантийный срок – 24 мес. с момента продажи. Срок службы – 3 года. Производитель: Riva Handelsgesellschaft mbh. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн, электрическую схему и конструкцию изделия без предварительного уведомления. Страна производства – Китай.

Įspėjimas LT

Neatidarykite, nekeiskite, neardykite, nedrėkinkite, nedaužykite arba nekratykite RIVACASE. Nanaudokite RIVACASE portatyvios baterijos esant aukštam drėgnumui, aukštai ar žemai temperatūrai, tiesioginių saulės spindulių.Nebandykite pakeisti kurią nors įrenginio dalį. Naudojimo temperatūra: nuo 0 oC iki 40 oC.Laikykite toliau nuo vaikų. RIVACASE portatyvi baterija yra skirta naudoti tik kartu su atitinkamais mobiliais prietaisais.
Gamintojas nėra atsakingas už gedimus bet kurio mobilaus prietaiso produkto naudijimo metu. Netinkamas naudojimas RIVACASE portatyvios baterijos gali sukelti produkto gedimų, ypatingas karštis, toksiški dūmai, gaisras arba sprogimas gali sukelti gedimų Pirkėjui, bet Gamintojas už tai nėra atsakingas. Visada nuneškite naudotas baterijas į vietinį baterijų perdirbimo centrą. Niekada neišmeskite baterijų į šiukšliadėžę. Baterijų išmetimas į šiukšliadėžę yra neteisėtu pagal federaliniu įstatymus ir nuostatas. Garantinis laikotarpis 24 mėnesiai nuo pirkimo klientu momento.Dizainas ir specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo. Gamintojas: Riva Handelsgesellschaft mbh. Kilmės šalis: Kinija.

Atenție RO

Nu deschideți, nu modificați, nu dezasamblați, nu umeziți, nu aruncați, nu zdrobiți și nu scuturați bateria externă RIVACASE. Nu utilizați bateria externă RIVACASE în caz de umiditate înaltă, temperatură înaltă sau joasă, acțiune directă a luminii solare. Nu încercați să înlocuiți vreo componentă a bateriei. Temperaturile de funcționare: de la 0 °C până la 40 °C.
Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor. Bateria externă RIVACASE este destinată dispozitivelor mobile pentru divertisment adecvate.
Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate oricăror dispozitive mobile pentru divertisment conectate la bateria externă RIVACASE utilizată necorespunzător, ceea ce poate duce la deteriorarea dispozitivului, degajarea unei călduri excesive, a unor vapori toxici, incendiu sau explozie care provoacă prejudicii Cumpărătorului, de care Producătorul, de asemenea, nu este responsabil. Întotdeauna predați bateriile utilizate la centrul local de reciclare a bateriilor. Nu aruncați niciodată bateriile la gunoi. În temeiul legislației și regulamentelor statale și federale

aruncarea bateriilor la gunoi este ilegală. Perioada de garanție este de 24 de luni din data vânzării către client.Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Producător: Riva Handelsgesellschaft mbh. Țara de origine: China.



Ettevaatust

ET

Ärge avage, muutke, demonteerige, niiske, tilgutage, purustage ega raputage RIVACASE-i. Ärge kasutage RIVACASE-i kaasaskantavat akut kõrge õhuniiskuse, kõrgel või madalal temperatuuril, otsese päikesevalguse käes. Ärge püüdke seaduse iga osa asendada. Töötemperaturid: 0 ºC kuni 40 ºC. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
RIVACASE-i kaasaskantav aku on mõeldud kasutamiseks ainult koos sobivate mobiilsete meelelahutusseadmetega. Tootja ei vastuta ühegi mobiilse meelelahutusseadme kahjustamise eest, mis on tekkinud selle toote kasutamisel. RIVACASE-i kaasaskantava aku vale kasutamine võib põhjustada toote kahjustusi, liigset soojust, mürgiseid suitsu, tulekahju või plahvatusi, mille eest ostja vastub, mitte tootja. õtke alati kasutatud patareid kohalikku aku ringlussevõtu keskusse. Ärge kunagi visake akusid prügi. Aku kõrvaldamine prügi on ebaseaduslik riigi ja föderaalseaduste alusel. Garantii on 24 kuud kliendile müümise hetkest.Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata. Tootja: Riva Handelsgesellschaft mbh. Päritolumaa: Hiina.



Внимание

BG

Не променяйте, не разглобявайте, не мокрете, не изпускайте, не удряйте или разклащайте преносимата батерия RIVACASE.
Не използвайте преносимата батерия RIVACASE при висока влажност, висока или ниска температура, и пряка слънчева светлина. Не се опитвайте да замените някоя част от устройството. Работни температури: 0°C до 40°C.
Да се съхранява далеч от деца. Преносимата батерия RIVACASE е предназначена за употреба само в съчетание с определени мобилни устройства.
Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети свързани с мобилните устройства, причинени от използването на продукта. Неправилното използване на преносимата батерия RIVACASE води до повреждане на продукта, прекомерно нагряване, токсични изпарения, пожар или експлозия, за които е виновен Купувачът и производителят не носи отговорност. Винаги предавайте използваните батерии в местния център за рециклиране на батерии. Никога не изхвърляйте батериите в боклука. Изхвърлянето на батериите в боклука е незаконно съгласно държавните ифедералните закони и разпоредби. Гаранционният срок е 24 месеца от момента на продажбата на клиента.Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Производител: Riva Handelsgesellschaft mbh. Произведено: Китай.



Προσοχή

EL

Μην ανοίγετε, τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε, υγραίνετε, ρίχνετε, συνθλίβετε ή ανακινείτε την μπαταρία RIVACASE. Μην χρησιμοποιείτε την φορητή μπαταρία RIVACASE υπό υψηλή υγρασία, υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, άμεσο ηλιακό φως. Μην μποσπαθείτε να αντικαταστήσετε κανένα μέρος της συσκευής. Θερμοκρασίες λειτουργίας: από 0°C έως + 40 °C. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά. Η φορητή μπαταρία RIVACASE προορίζεται για χρήση μόνο σε συνδυασμό με τις κατάλληλες κινητές συσκευές ψυχαγωγίας.
Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιεσδήποτε ζημιές σε κινητές συσκευές ψυχαγωγίας που προκύπτουν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η ακατάλληλη χρήση της φορητής μπαταρίας

RIVACASE μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν, υπερβολική θερμότητα, τοξικές αναθυμιάσεις, πυρκαγιά ή έκρηξη, για τις οποίες προκαλείται ζημιά στον Αγοραστή και για τις οποίες δεν είναι υπεύθυνος ο Κατασκευαστής. Αναλάβετε πάντοτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Ποτέ μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα σκουπίδια. Η απόρριψη των μπαταριών στα σκουπίδια είναι παράνομη σύμφωνα με τους τοπικούς και κρατικούς νόμους και κανονισμούς. Η εγγύηση διαρκεί 24 μήνες από τη στιγμή της πώλησης στον πελάτη.Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
Κατασκευαστής: Riva Handelsgesellschaft mbh. Χώρα προέλευσης: Κίνα.

Cuidado **PT**

Por favor, leia as instruções de operação (incluindo instruções de carregamento e informações sobre as temperaturas mínima e máxima de operação), fornecidas com o banco de energia portátil. O banco de energia portátil gerará calor durante o carregamento. Sempre carregue em uma área bem ventilada. Não carregue sob travesseiros, cobertores ou em superfícies inflamáveis. Mantenha o banco de energia portátil longe de fontes de calor, luz solar direta, gás combustível, umidade, água ou outros líquidos. Não desmonte, abra, coloque no micro-ondas, incinere, pinte ou insira objetos estranhos no carregador portátil. Não sujeite o banco de energia portátil a choques mecânicos, como esmagamento, dobra, perfuração ou destruição. Evite deixar cair ou colocar objetos pesados no banco de energia portátil. Não provoque curto-circuito no banco de energia portátil nem o guarde em um receptáculo onde possa sofrer curto-circuito por outros objetos metálicos ou condutores. Temperaturas de funcionamento: 0°C a 40°C. O uso do powerbank portátil por crianças deve ser supervisionado. A bateria portátil RIVACASE destina-se a ser utilizada apenas em conjunto com os dispositivos móveis apropriados. O fabricante não é responsável por quaisquer danos a quaisquer dispositivos móveis decorrentes do uso deste produto. O uso indevido da bateria RIVACASE pode resultar em danos ao produto, excesso de calor, fumaça tóxica, incêndio ou explosão, cujos danos não são de responsabilidade do Vendedor/Fabricante. Sempre leve as baterias usadas para o centro de reciclagem de baterias local. Nunca descarte as baterias no lixo. O descarte de baterias no lixo é ilegal. O período de garantia é de 24 meses a partir da venda ao cliente. O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
Fabricante: Riva Handelsgesellschaft mbh. País de origem: China